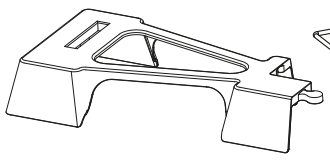
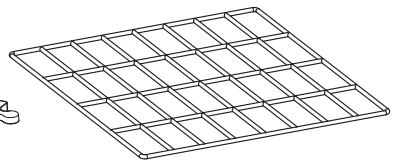
Peppa's House Kitchen

Cuisine de la maison de Peppa · La cocina del hogar de Peppa · Peppas Hausküche · Peppas Huskøkken · Peppas hemmakök · Peppa sitt husk jøkken · Pipsan kotikeittiö · Peppa's Woningkeuken · Cucina domestica di Peppa · Cozinha doméstica da Peppa · Pepina kućna kuhinja · Peppeho domácí kuchyně · Domowa kuchnia Peppy · Peppeho domáca kuchyňa · Peppina kućica kuhinja · Οικιακή κουζίνα Πέππα το Γουρουνάκι · Peppa házának konyhája · Bucătăria în formă de casă a Peppei · Pepina kuhinja-hiška

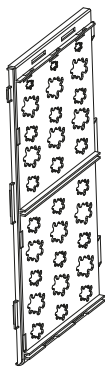
• Instructions • Notice d'utilisation • Gebruiksaanwijzing • Anleitung • Manuale di istruzioni • Instrucciones • Manual de instruções • Instrukcja-przewodnik • Návod k obsluze • Οδηγίες χρήσης • Ghid de instrucțiuni • Upute za uporabu • Navodila za uporabo • Návod na obsluhu • Vodič sa uputstvima • Instruktionsguide • Veiledning • Brugervejledning • Käyttöopas • Használati útmutató

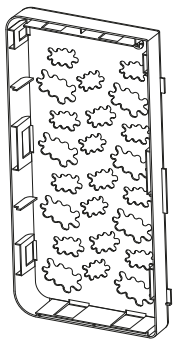
• Contents • Contenu • Inhoud • Lieferumfang • Contenuto • Contenido • Conteúdo • Zawartość • Obsah • Περιεχόμενα • Conținut • Sadržaj • Vsebina • Obsah • Sadržaj • Innehåll • Innhold • Indhold • Sisältö • Tartalom

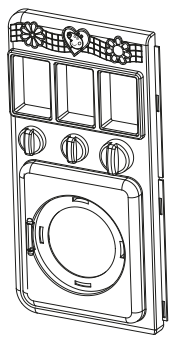

1(x2)

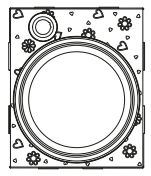

2

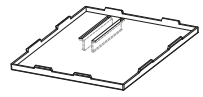

3

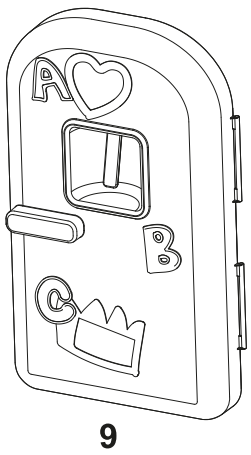

4

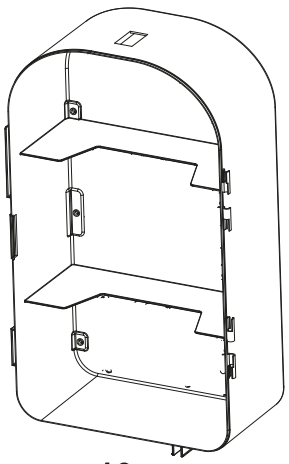

5

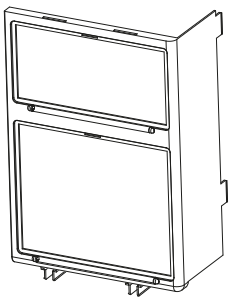

6

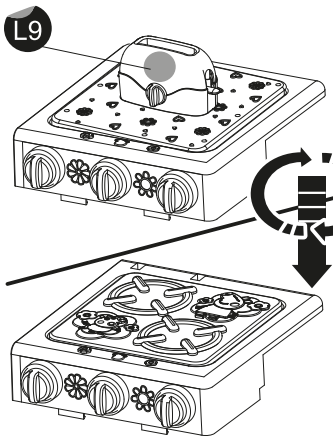

7

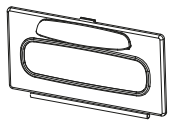

8

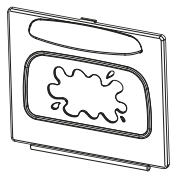

9

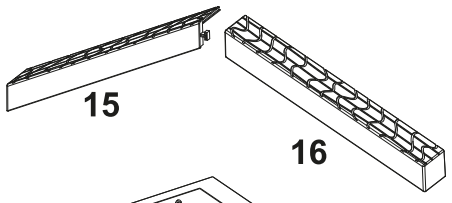

10

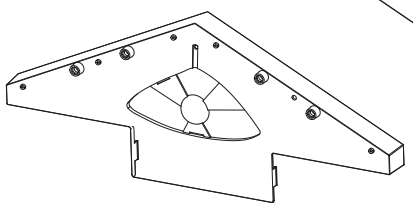

11

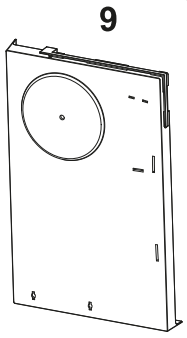

12

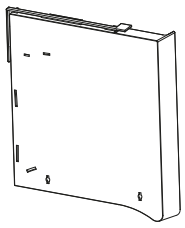

13

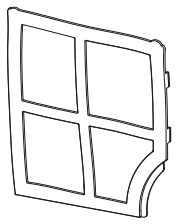

14

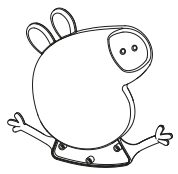

15 16

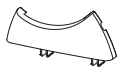

17


18

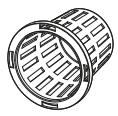

19


20


21


22


23(x3)

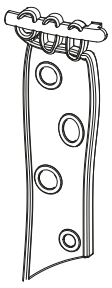

24

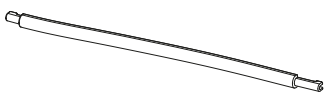

25


26


27


28

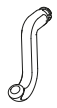

29

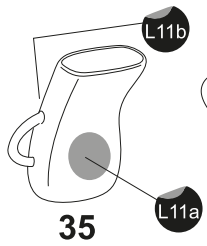

30


31

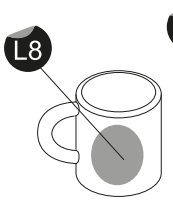

32

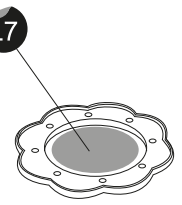

33(x4)

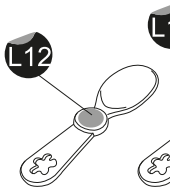

34(x4)


35

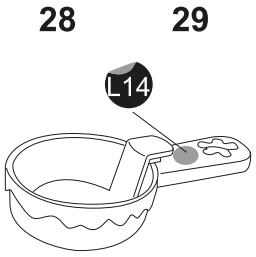

36


37(x2)


38(x2)


39


40


41

42

43

44

45(x2)

46(X2)

47

48

49

50

51

52

55

53

54

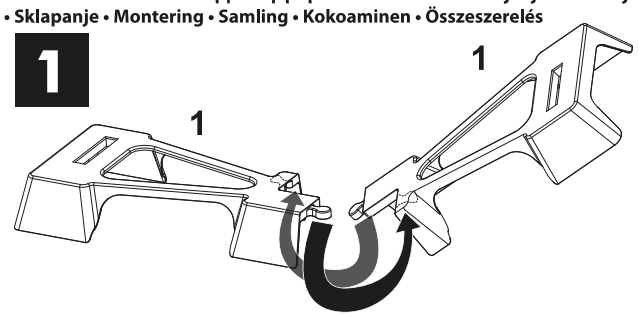
Window card board · Fenêtre en carton · Raam karton · Fenster aus Pappe · Pannello finestra · Cartón de la ventana · Cartão da janela · Okno z kartonu · Ένθεμα χαρτονιού για το παράθυρο · Carton pentru fereastră · Pločica za prozor · Kartonasto okno · Okno z kartónu · Prozorska ploča · Fönsterskiva · Vinduskartong · Vindue baggrund · Ikkunakartonki · Ablaktábla

- Adult assembly required
- L'assemblage doit être effectué par un adulte
- Montage door een volwassene is vereist
- Das Aufstellen muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden
- L'assemblaggio deve essere effettuato da un adulto
- A montar por un adulto
- A montagem tem de ser efetuada por um adulto
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą
- Montáž pouze dospělou osobou.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα
- Necesită asamblare de către un adult
- Treba sastavljati odrasla osoba
- Potrebna je montaža s strani odraslih
- Vyžaduje sa montáž dospelou osobou
- Sklapanje treba da obavi odrasla osoba
- Vuxen montering krävs
- Krever montering av en voksen person
- Skal samles af en voksen
- Aikuisen on koottava tuote
- Az összeszerelést felnőtt végezze el

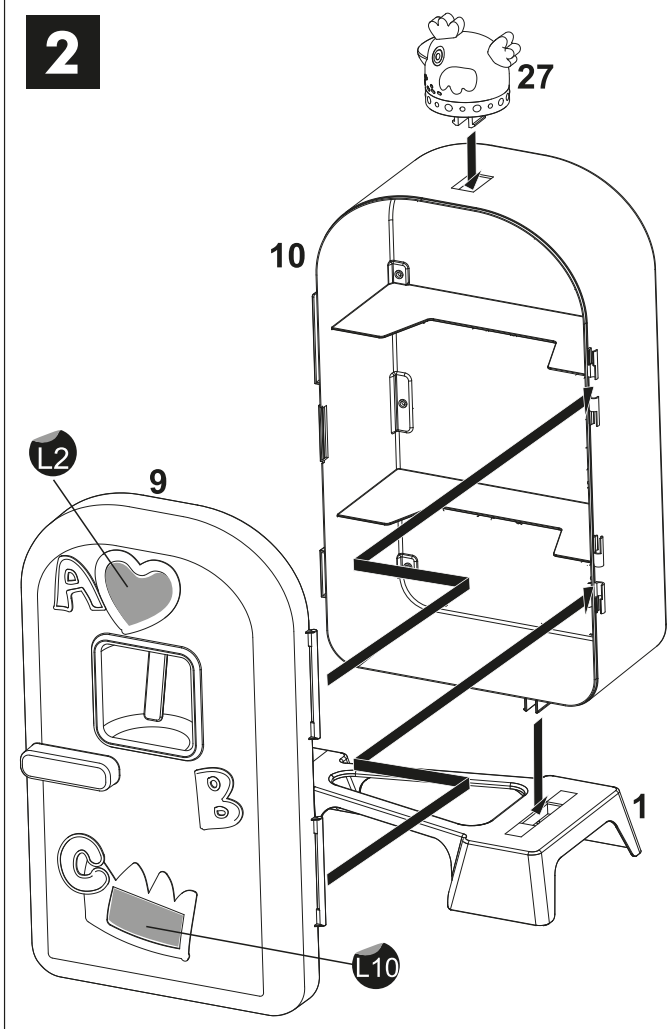
Peppa Pig © Astley Baker Davies Ltd/Entertainment One UK Ltd 2003.

• Assembly • Assemblage • Montage • Assemblaggio • Montaje • Montagem
• Montaż • Montáž • Συναρμολόγηση • Asamblarea • Sastavljanje • Sestavljanje
• Sklapanje • Montering • Samling • Kokoaminen • Összeszerelés

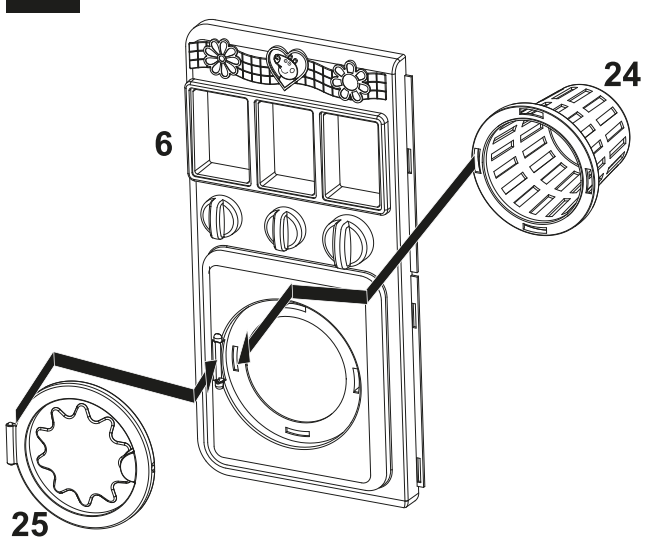
1



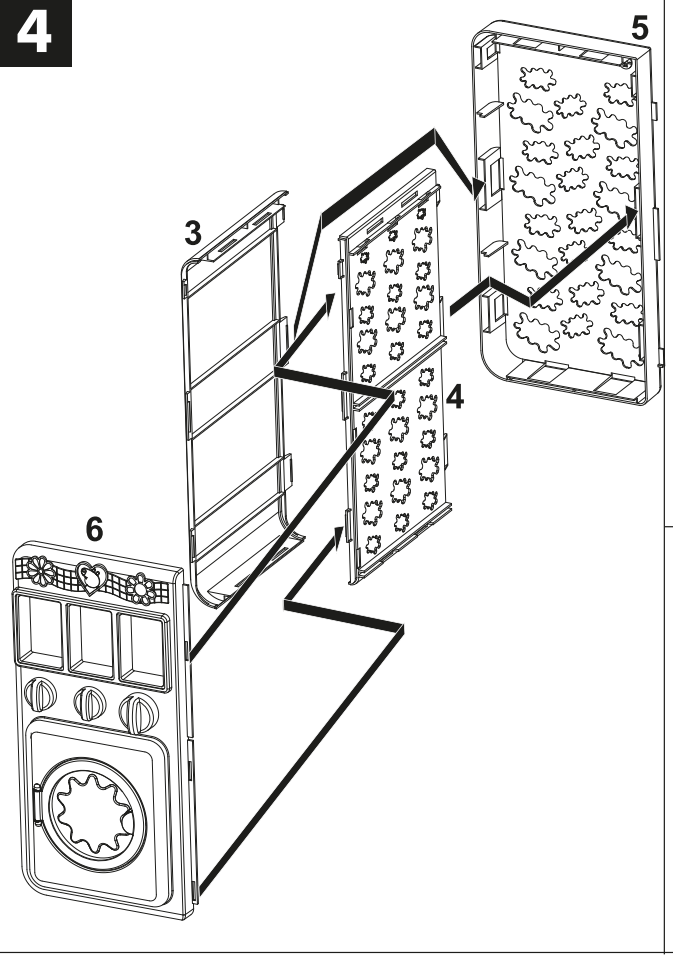
2



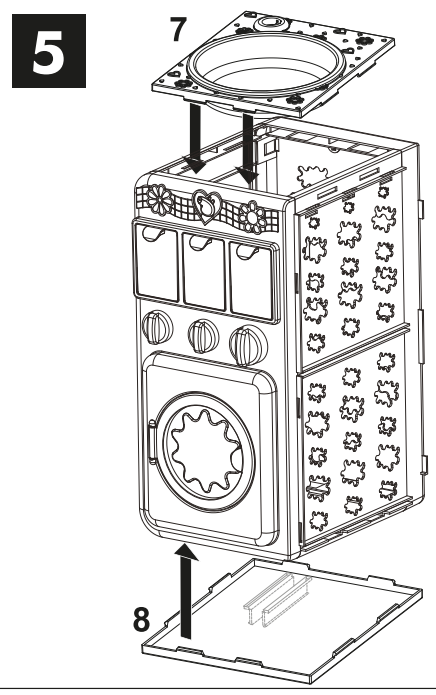
3



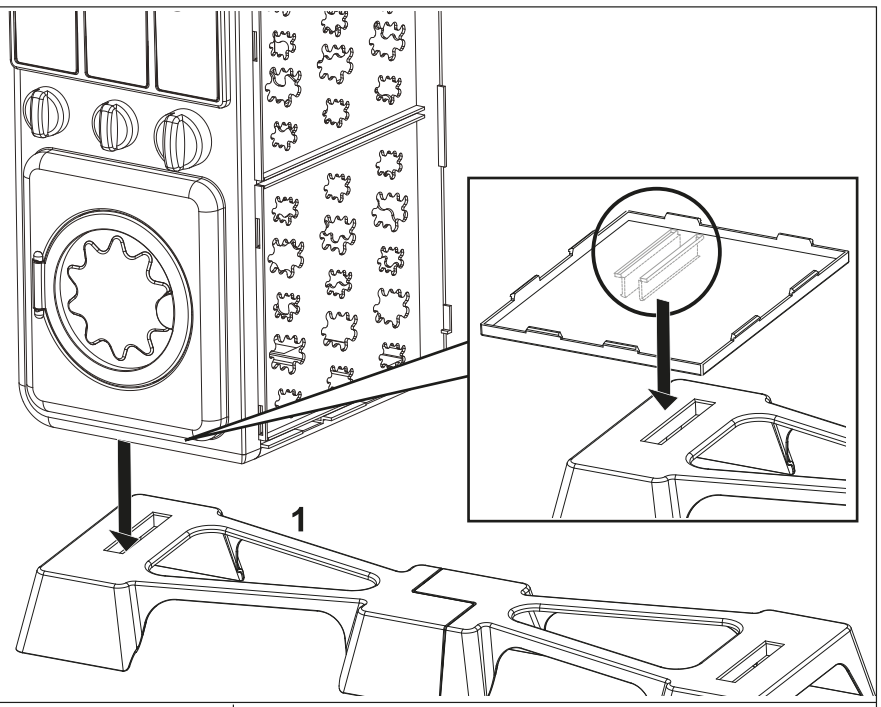
4



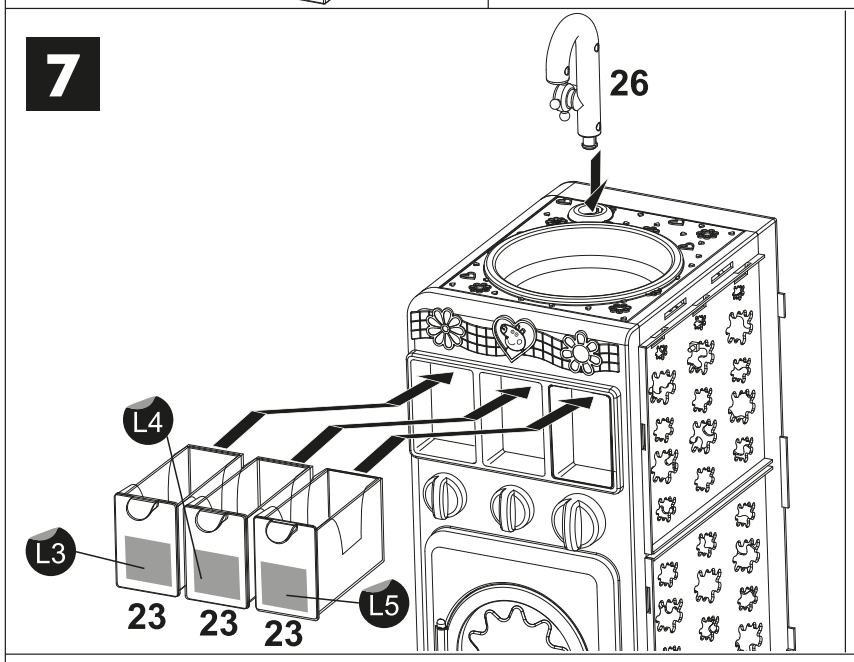
5



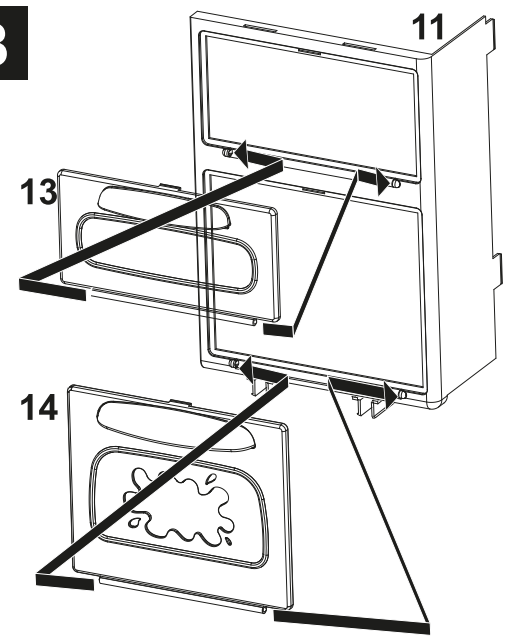
6



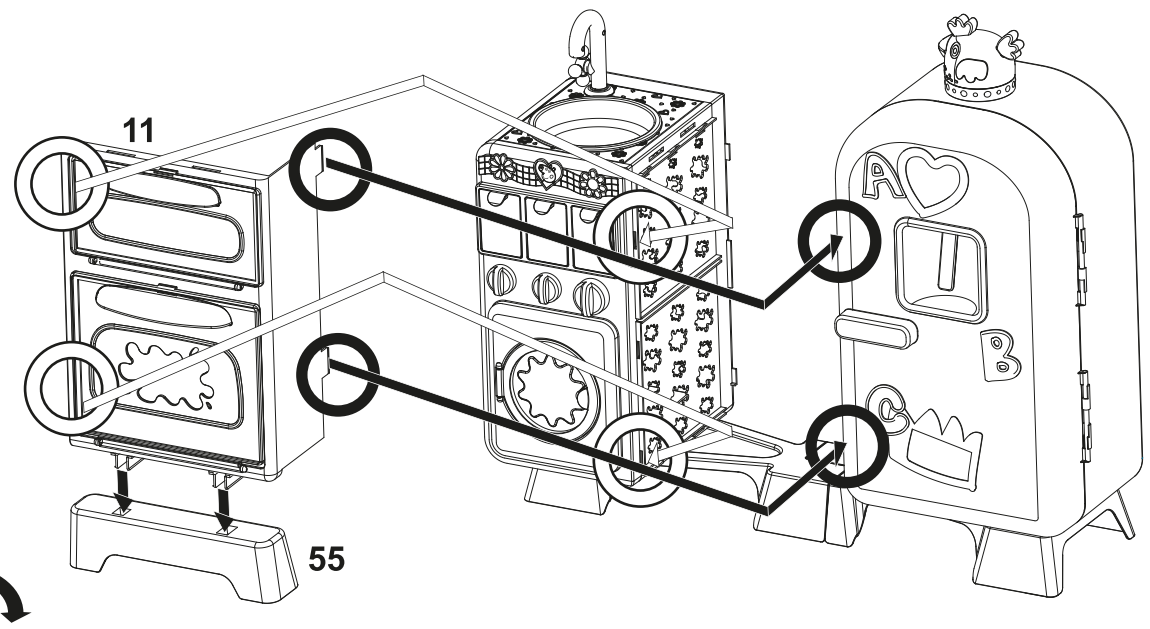
7



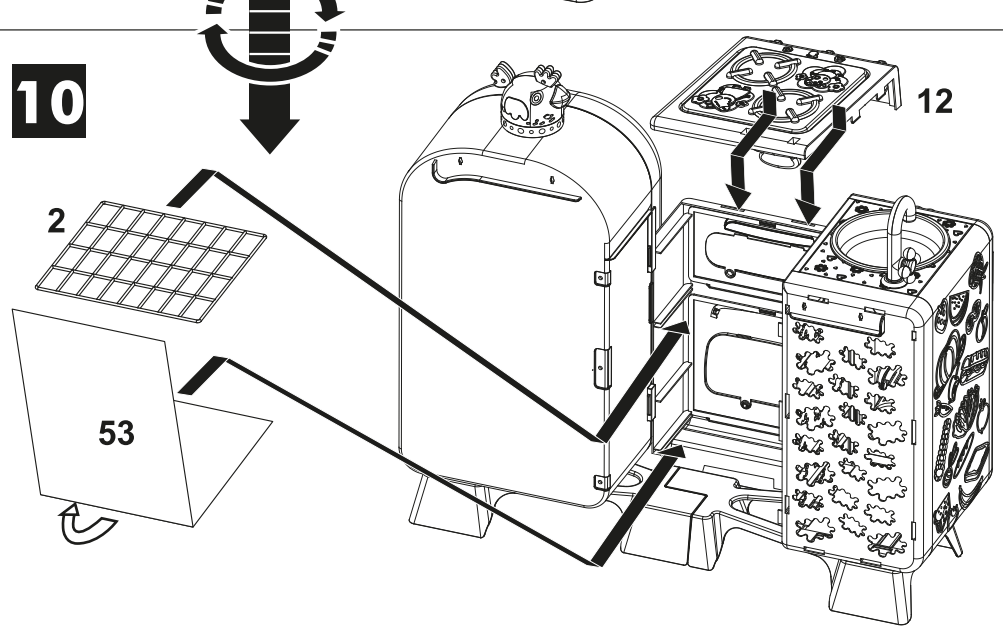
8



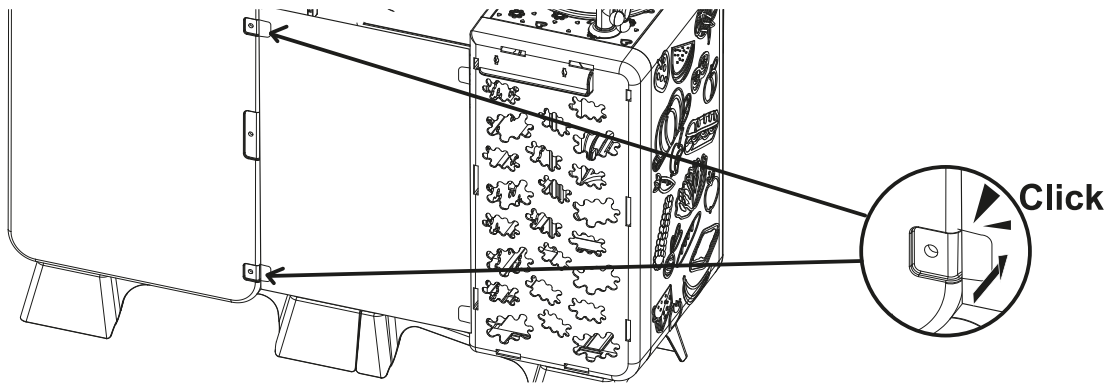
9



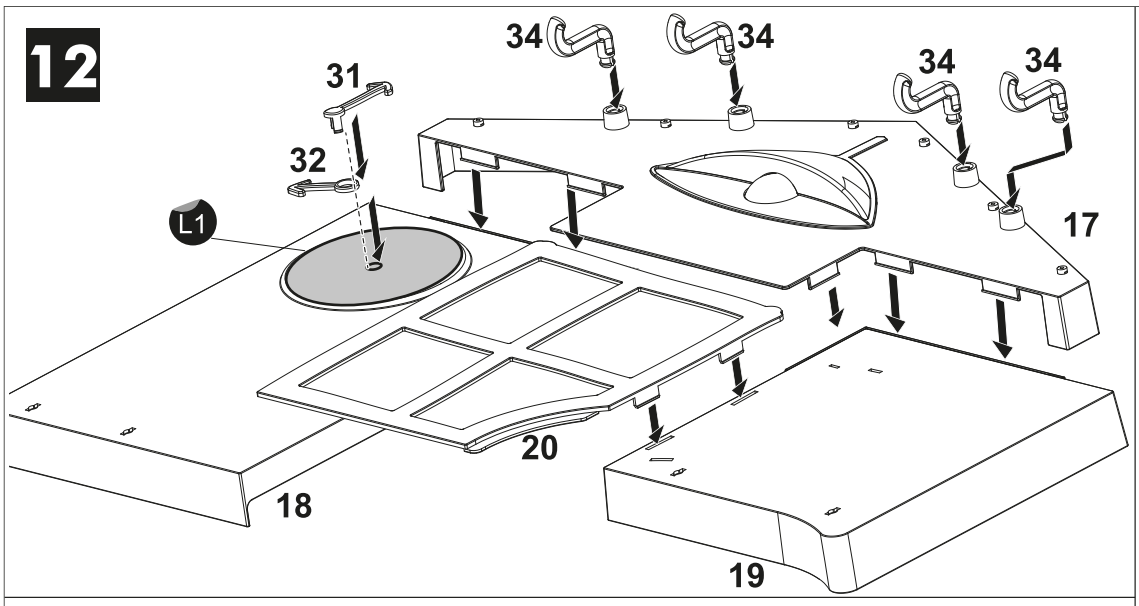
10



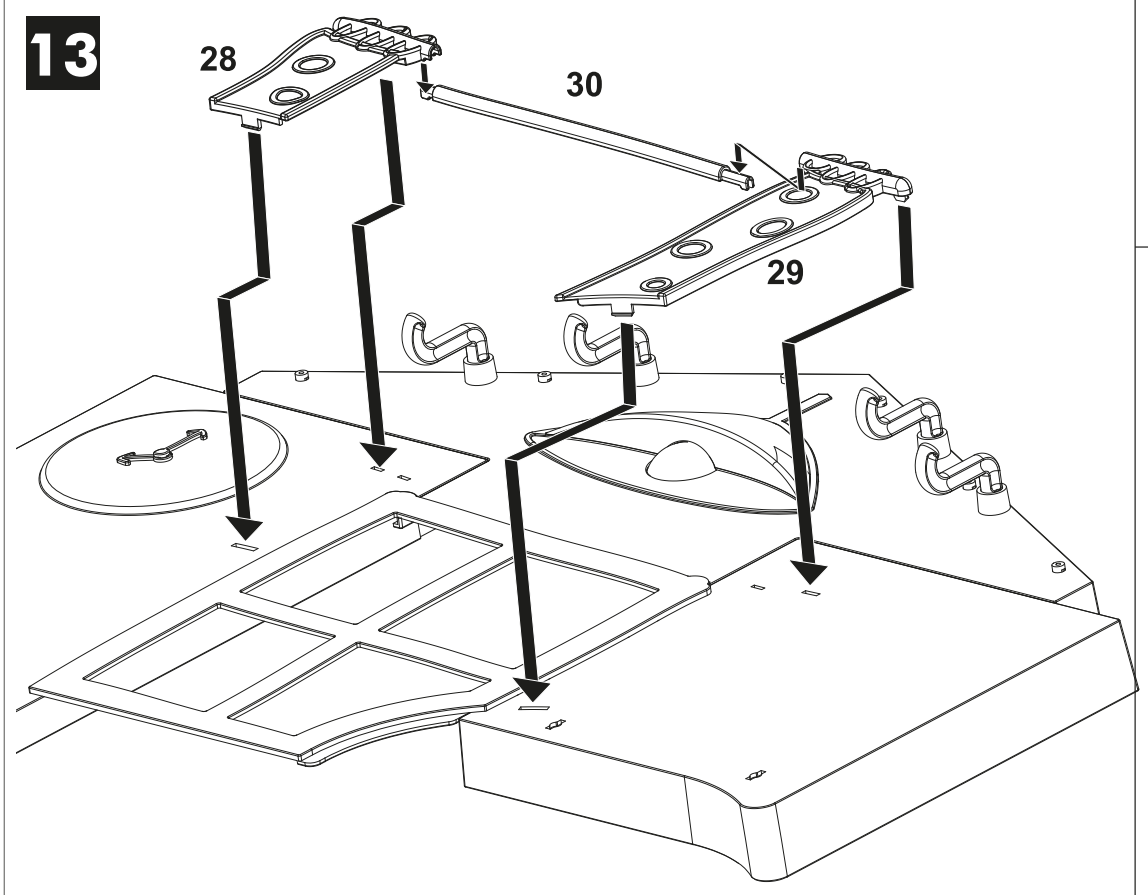
11



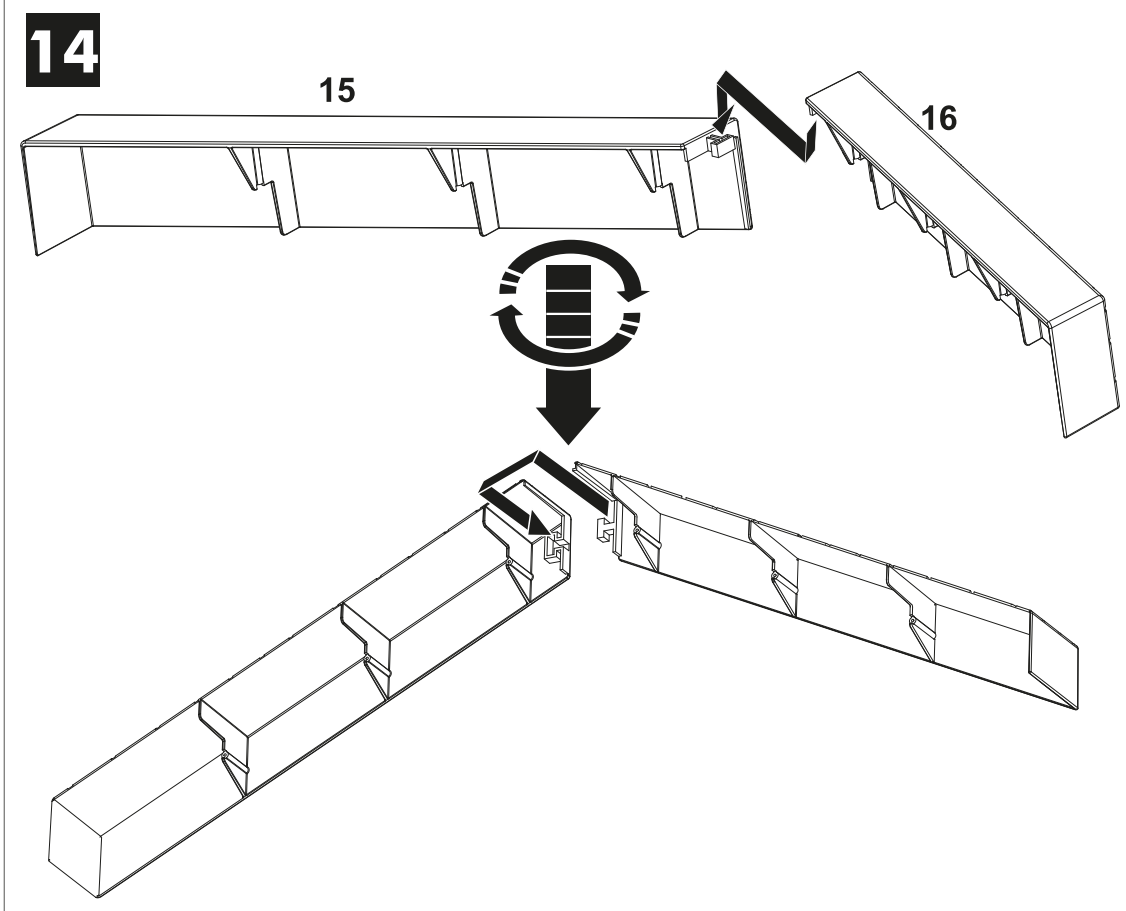
12



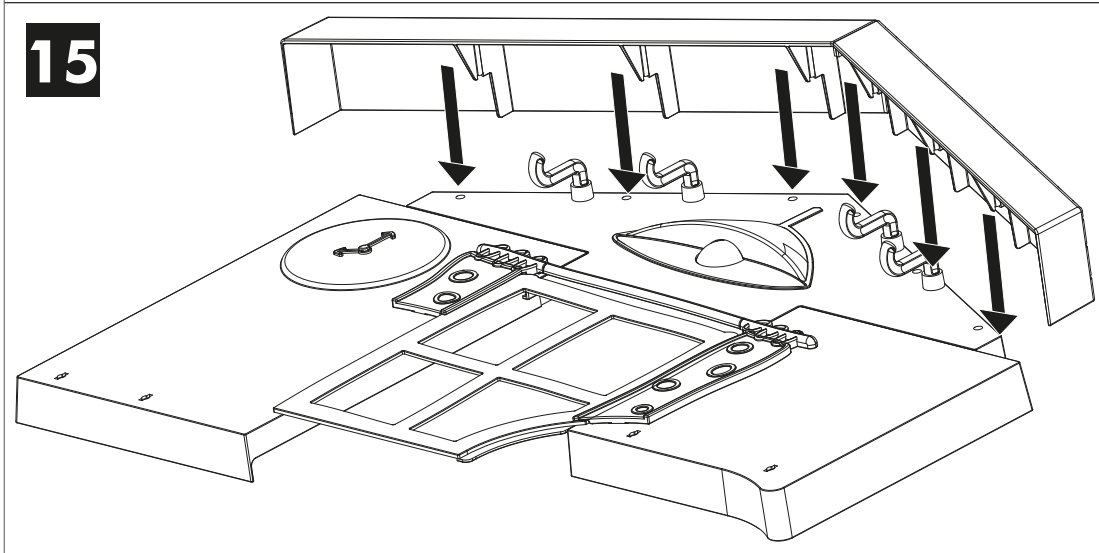
13



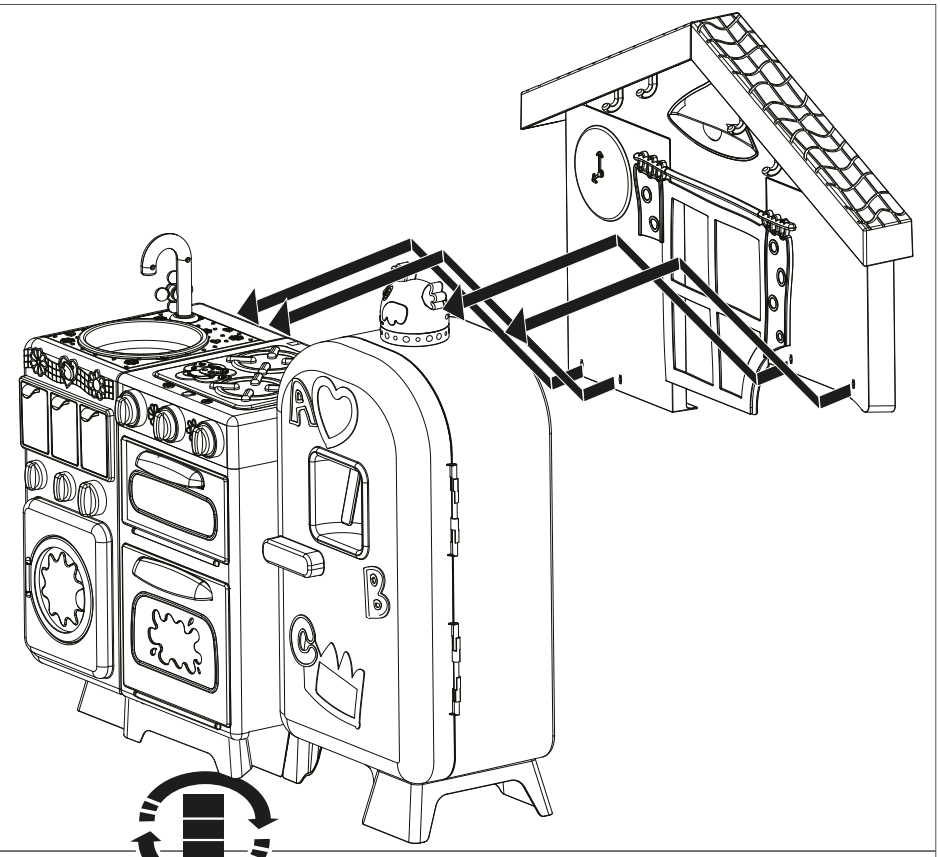
14



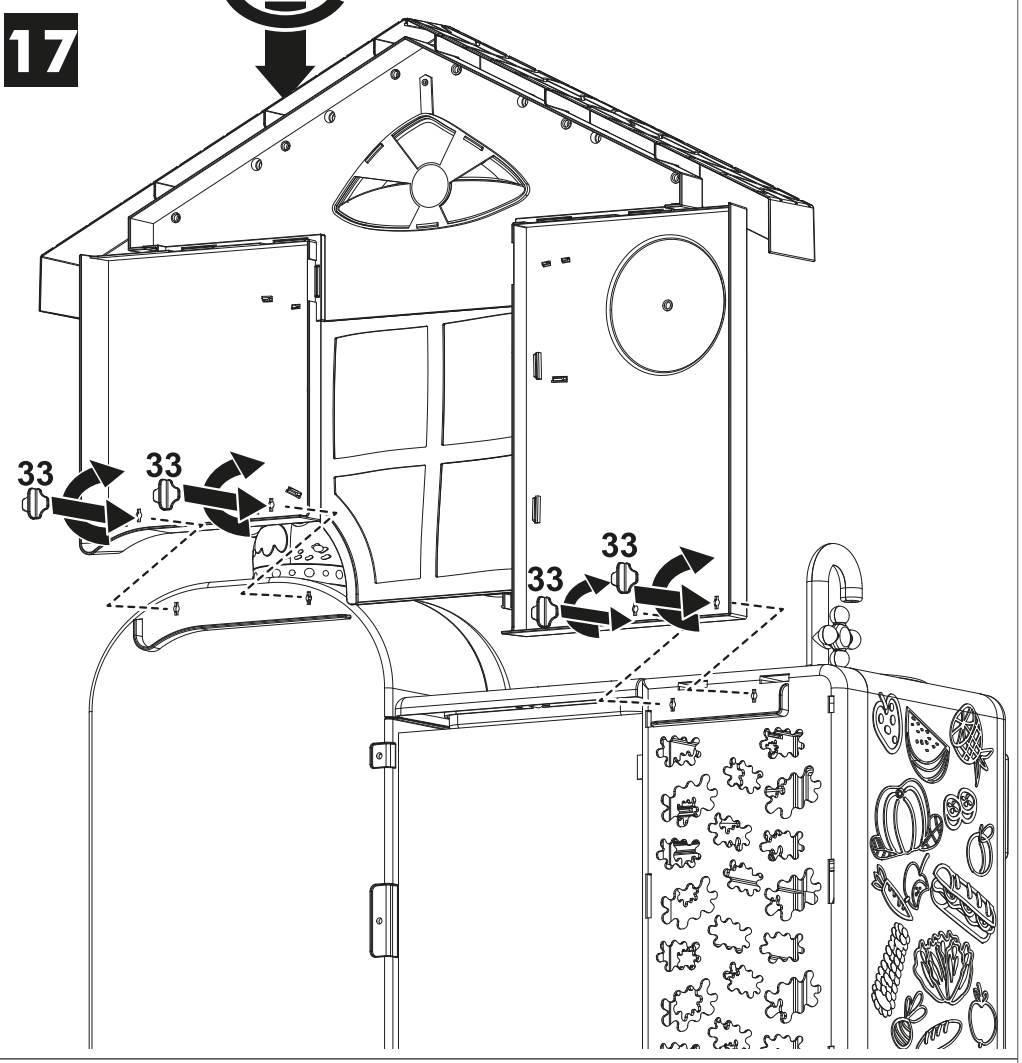
15



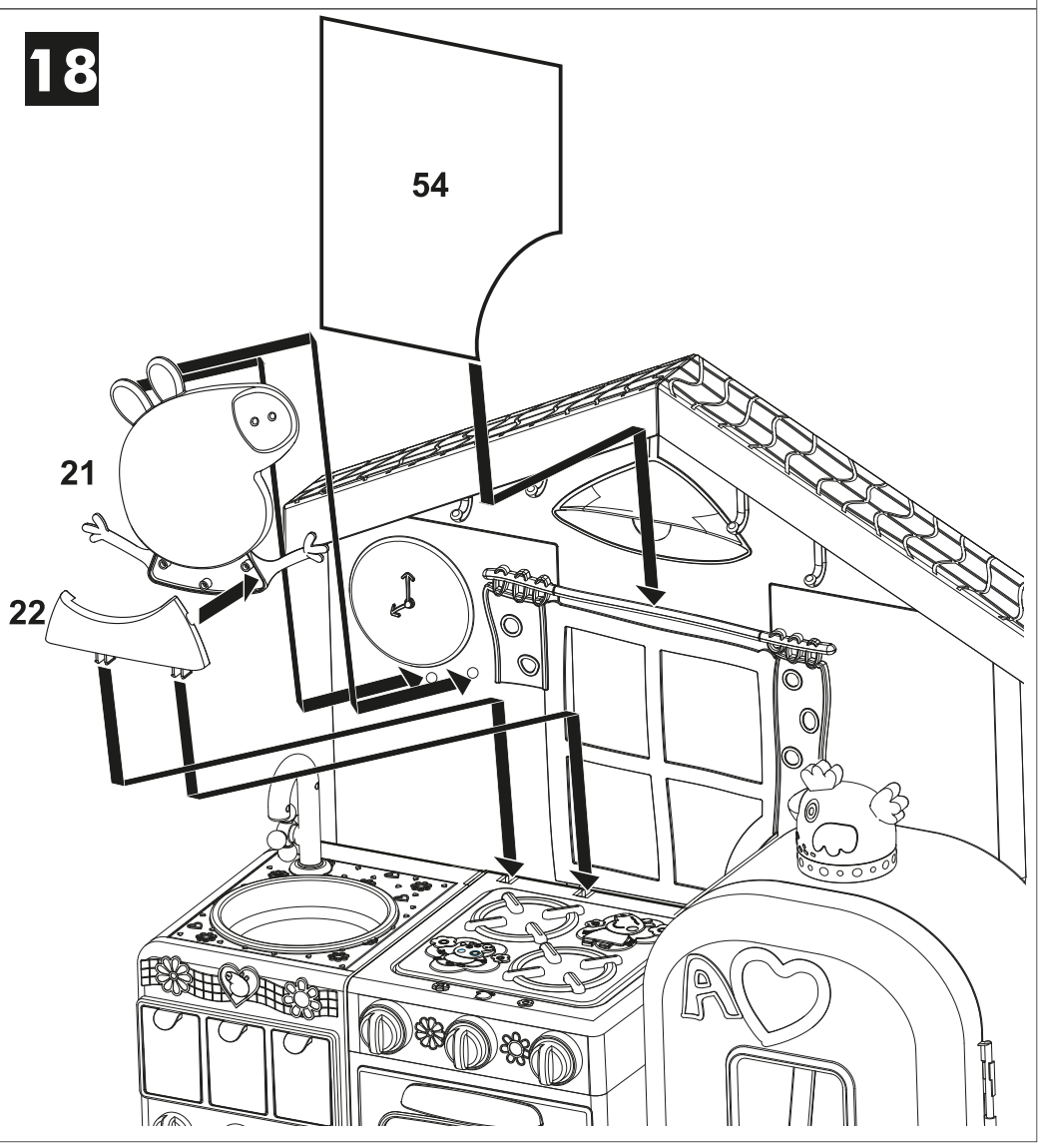
16

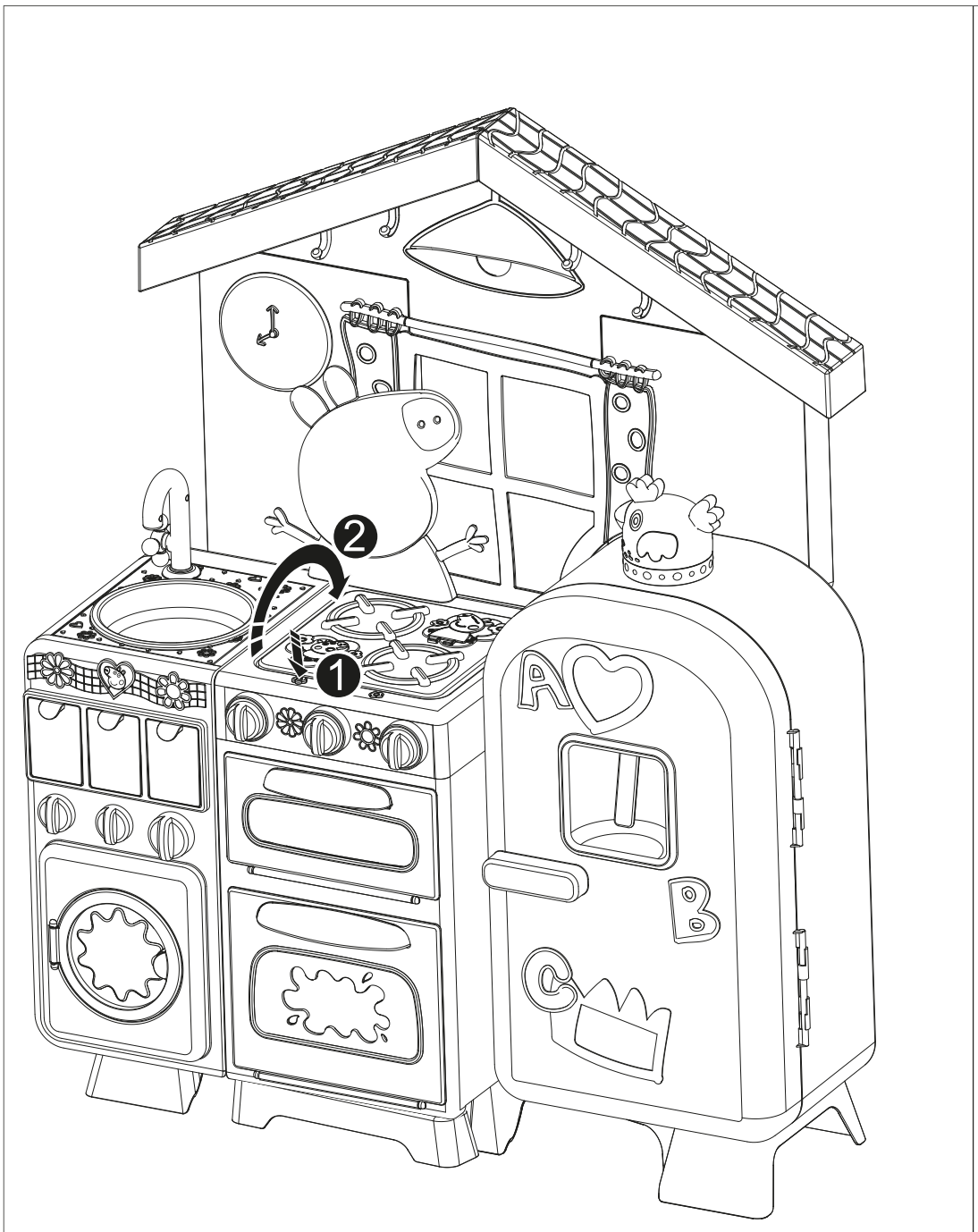


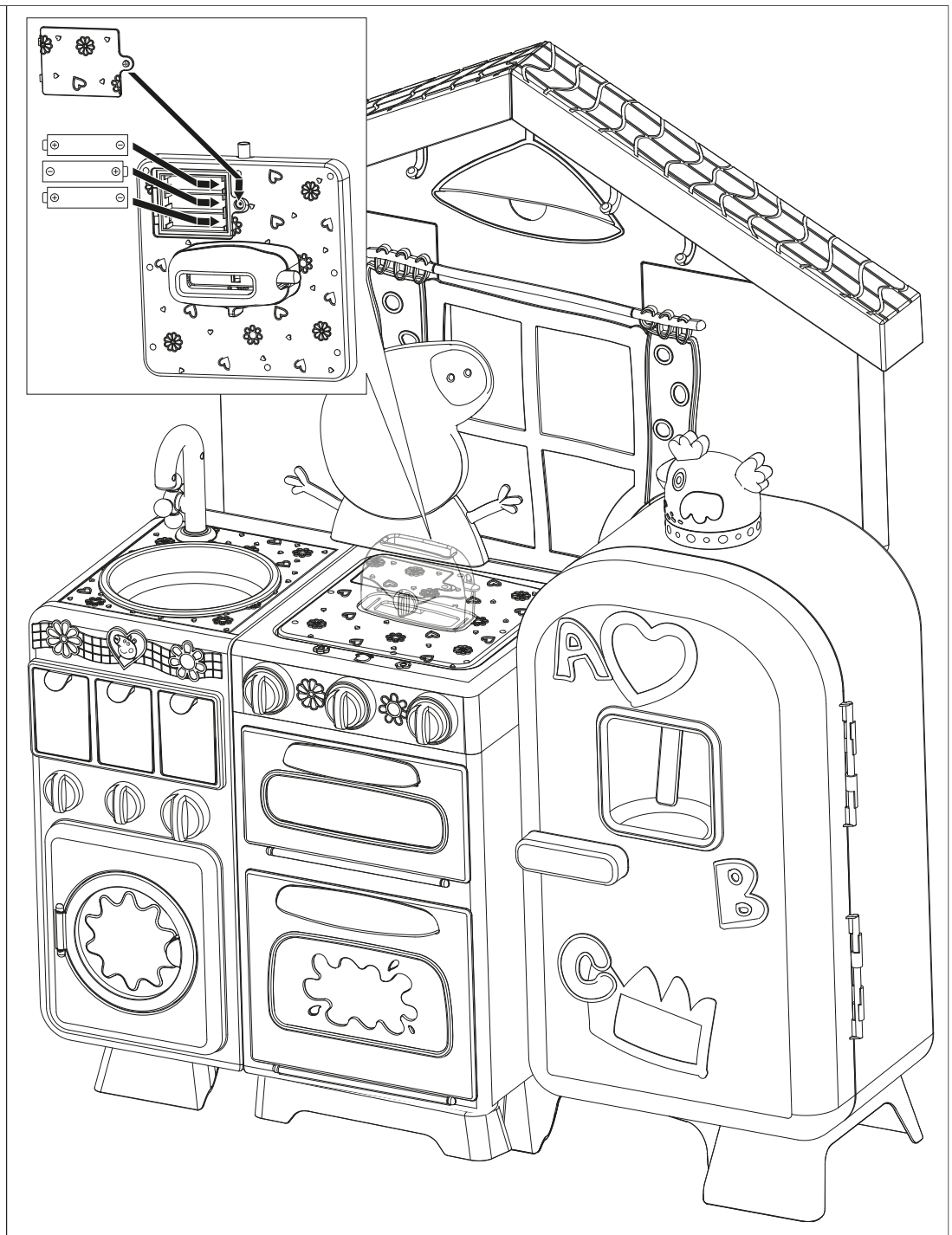
17

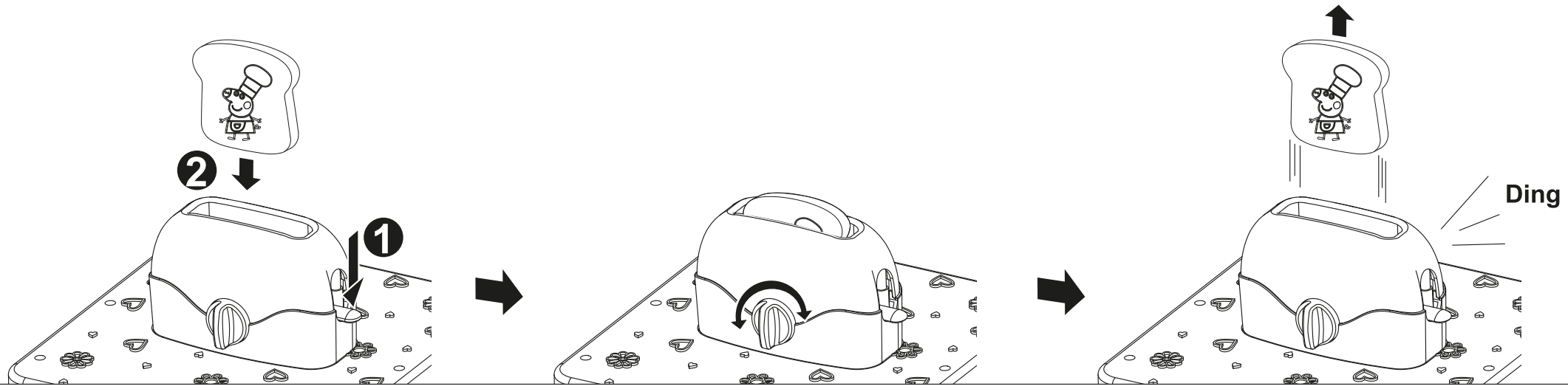


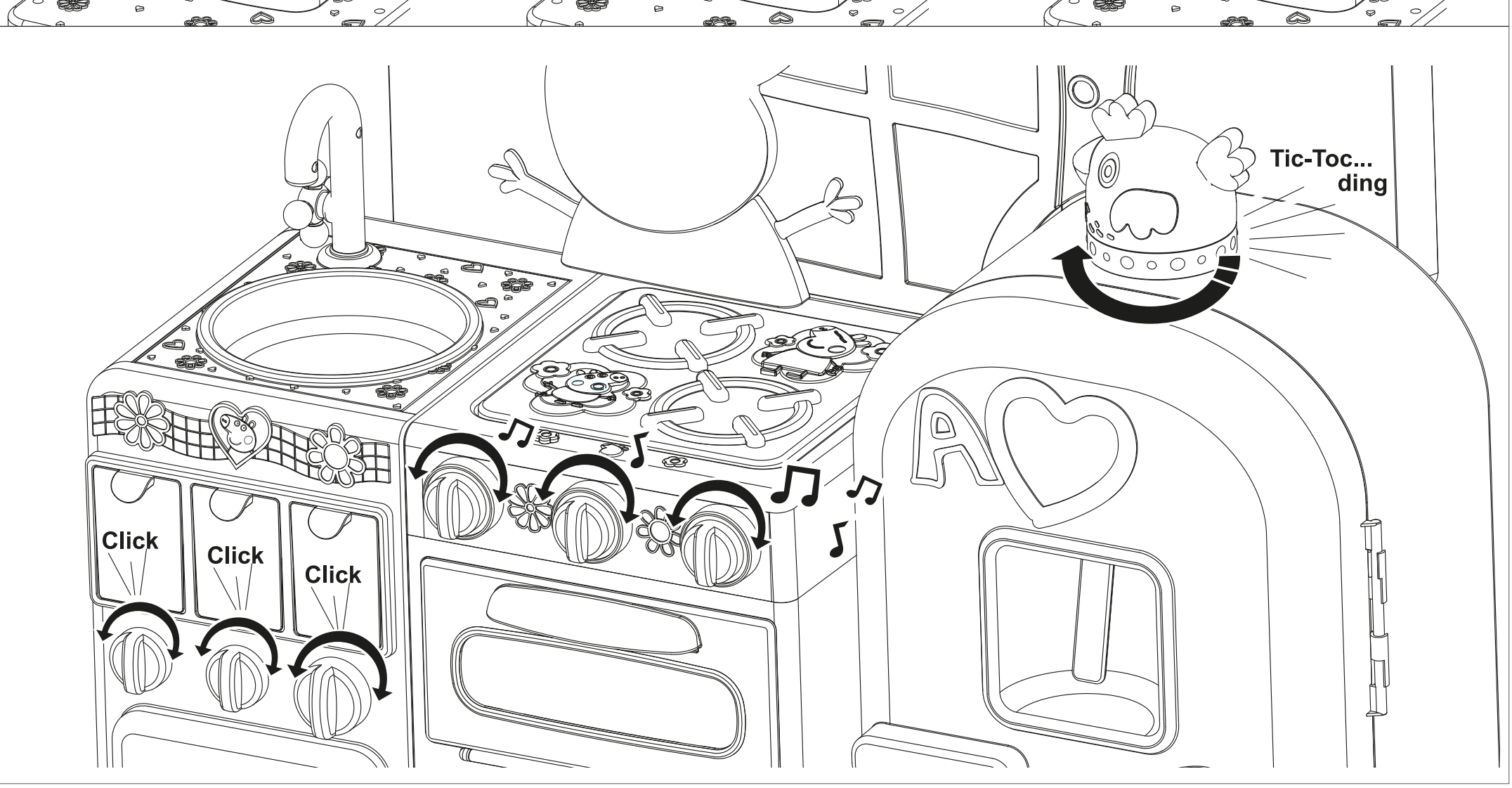
18

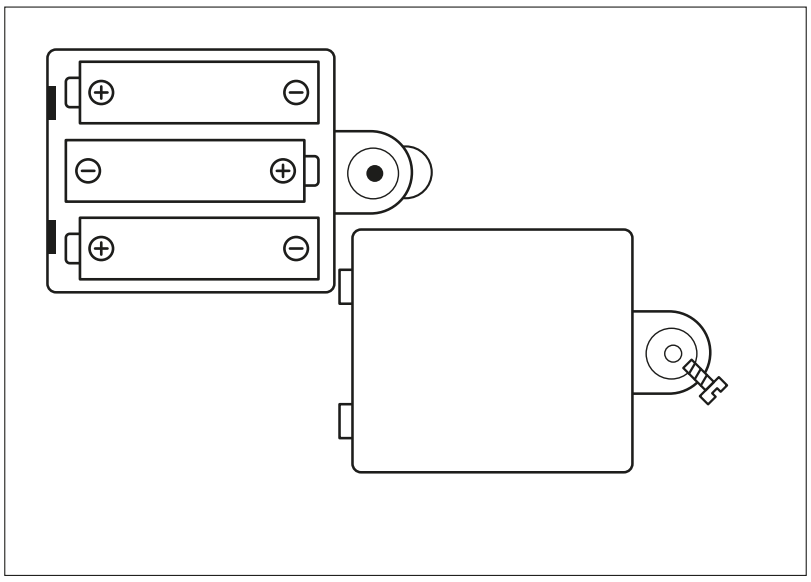



2
1
A
B
C


A
B
C


2
1
Ding


Tic-Toc...
ding
Click
Click
Click
A



3 x 1.5V AA/LR6

EN NOT INCLUDED
FR NON FOURNIES
NL NIET INBEGREPEN
DE NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN
IT NON INCLUSE
ES NO INCLUIDAS
PT NÃO INCLUÍDAS
PL NEJSOU
CS SOUČÁSTÍ DODÁVKY
EL ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ
RO NEINCLUSE
HR NISU UKLJUČENE
SL NISO PRILOŽENE
SK NIE SÚ SÚČASŤOU
SR NISU ISPORUČENE
SV INGÅR INTE
NO IKKE INKLUDERT
DA MEDFØLGER IKKE
FI EI SISÄLLY TOIMITUKSEEN
HU NEM TARTOZÉK

EN

BATTERY INSTALLATION & REPLACEMENT
- Loosen the screw by a screwdriver to open the battery compartment door at the bottom of the product.
- Insert / replace the new batteries in the correct direction indicated inside the battery compartment.
- Close the compartment and screw shut securely.

BATTERY SAFETY PRECAUTION
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not dispose of batteries in fire; batteries may leak or explode.
- Batteries should be replaced by an adult.

Warning! Remove all packaging before giving to your child.

Disposal and Recycling
Electrical product waste should not be discarded with household waste. Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning the non-working electrical products to an appropriate disposable/ recycling centre (if available).

DE

BATTERIE EINLEGEN & AUSWECHSELN
- Lösen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher, um die Batteriefachab-deckung an der Unterseite des Produktes zu öffnen.
- Legen Sie neue Batterien richtig ausgerichtet, wie im Batteriefach markiert, ein.
- Schließen Sie das Fach und ziehen Sie die Schraube fest.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR BENUTZUNG VON BATTERIEN
- Einwegbatterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und alte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen oder eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien nicht ins Feuer werden; Batterien können auslaufen oder explodieren.
- Batterien sollten von einem Erwachsenen ausgewechselt werden.

Warnung! Entfernen Sie die gesamte Verpackung, bevor Sie das Spielzeug Ihrem Kind geben.

Entsorgung und Recycling
Elektrische Altgeräte sollten nicht mit den Haushaltsabfällen entsorgt werden. Bitte unterstützen Sie uns aktiv bei der Erhaltung der Ressourcen und beim Schutz der Umwelt, indem Sie nicht mehr funktionierende elektrische Produkte zu einem geeigneten Entsorgungszentrum/ Wertstoffhof (sofern vorhanden) bringen.

PT

INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS
- Desaperte o parafuso com uma chave de fendas e abra a tampa do compartimento das pilhas na parte inferior do produto.
- Insira/substitua as pilhas novas com a direcção correcta, indicada no interior do compartimento das pilhas.
- Feche o compartimento e aperte bem o parafuso.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA COM AS PILHAS
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de as recarregar.
- As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
- Não misture diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- As pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta.
- Retire as pilhas gastas do brinquedo.
- Não coloque os terminais em curto-circuito.
- Não atire as pilhas para o fogo. Estas podem criar derrames ou explodir.
- As pilhas deverão ser substituídas por um adulto.

Aviso! Retire todo o material de empacotamento antes de dar o brinquedo a uma criança.

Eliminação e reciclagem
Os resíduos eléctricos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, apoie-nos activamente na conservação dos recursos e protecção do ambiente, devolvendo os produtos eléctricos que não funcionem num centro de reciclagem/eliminação adequado (se disponível).

FR

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES
- Dévissez le couvercle du compartiment des piles sous le produit.
- Insérez les piles neuves dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Revissez le compartiment pour le fermer.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES
- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Elles doivent être retirées du jouet pour être rechargées.
- Elles ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mélanger des piles de type différent ou des piles neuves et usagées.
- N'utilisez que des piles de même type ou équivalentes au type recommandé.
- les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.
- les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet.
- les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne jetez pas les piles au feu, elles peuvent exploser ou fuir.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.

Attention ! Retirez tous les emballages avant de donner le jouet à votre enfant.

Collecte et recyclage
Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Aidez-nous à préserver les ressources et à protéger l'environnement : rapportez les produits électriques usagés dans un lieu de collecte ou de recyclage approprié (si disponible).

IT

INSTALLAZIONE & SOSTITUZIONE BATTERIA
- Allentare la vita utilizzando un cacciavite e aprire lo sportello del vano batterie sul fondo dell'apparecchio.
- Inserire / sostituire le batterie nuove nella direzione indicata all'interno del vano batterie.
- Chiudere lo scomparto e avvitare fermamente la vite.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA BATTERIE
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie dal giocattolo prima di ricaricarle.
- La ricarica delle batterie deve essere effettuata sotto la supervisione di un adulto.
- Non mescolare batterie nuove e usate o tipi diversi di batterie.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- Inserire le batterie rispettando la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo.
- Non corto-circuitare i terminali.
- Non gettare le batterie nel fuoco: potrebbero esplodere o avere delle perdite.
- Le batterie devono essere sostituite esclusivamente da un adulto.

Rimuovere tutti i materiali dell'imballaggio prima di consegnare il giocattolo a un bambino.

Smaltimento e riciclaggio
Non smaltire i rifiuti elettrici insieme ai rifiuti generici. Supportate la protezione delle risorse e dell'ambiente consegnando i rifiuti elettrici presso un centro di raccolta preposto (se disponibile).

PL

MONTAŻ I WYMIANA BATERII
- Aby otworzyć pokrywę komory baterii od spodu produktu, należy odkręcić śrubę śrubokrętem.
- Nowe baterie należy wkładać odpowiednią stroną, zgodnie z oznaczeniami biegunów w komorze baterii.
- Zamknąć pokrywę komory baterii i mocno wkręcić śrubę.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII
- Nie ładować baterii jednorazowych.
- Przed ładowaniem baterie akumulatorowe wyjąć z zabawki.
- Baterie akumulatorowe ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie mieszać ze sobą baterii różnych typów. Nie używać jednocześnie baterii nowych i starych.
- Używać wyłącznie baterii zalecanego typu lub równoważnych.
- Baterie zakładać zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- Zużyte baterie wyjąć z zabawki.
- Nie zwierać wyprowadzeń zasilania.
- Nie utylizować baterii przez wrzucenie ich do ognia – baterie mogłyby wyciec lub wybuchnąć.
- Baterie powinna wymieniać osoba dorosła.

Ostrzeżenie! Przed wręczeniem zabawki dziecku należy usunąć wszystkie elementy opakowania.

Utylizacja i recykling
Odpadów po produktach elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Prosimy o aktywną pomoc w ochronie zasobów naturalnych i środowiska: oddawaj niesprawne urządzenia elektryczne i zużyte baterie do odpowiednich punktów utylizacji/recyklingu (o ile są dostępne).

NL

BATTERIJ PLAATSEN EN VERVANGEN
- Maak de schroef los met een schroevendraaier om het klepje van het batterijvak te openen die zich onderaan het product bevindt.
- Plaats de nieuwe batterijen in de juiste richting zoals aangegeven in het batterijcompartiment.
- Sluit het vak en schroef stevig dicht.

VOORZORGSMAATREGELEN INZAKE BATTERIJEN
- Wegwerpbatterijen dienen niet opgeladen te worden.
- Oplaadbare batterijen dienen uit het speelgoed gehaald te worden alvorens op te laden.
- Oplaadbare batterijen dienen enkel opgeladen te worden onder toezicht van een volwassene.
- Er dienen geen verschillende types batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door mekaar gebruikt te worden.
- Enkel batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aanbevolen dienen gebruikt te worden.
- Batterijen dienen geplaatst te worden met de correcte polariteit.
- Lege batterijen dienen uit het speelgoed gehaald te worden.
- U dient geen kortsluiting te veroorzaken met de voedingsterminals.
- Gooi geen batterijen weg in vuur; ze zouden kunnen lekken of ontploffen.
- Batterijen dienen vervangen te worden door een volwassene.

Waarschuwing! Verwijder alle verpakking alvorens het aan uw kind te geven.

Afvoer en recyclage
Afval van elektrische producten dient niet weggegooid te worden met het algemeen huishoudelijk afval. Draag actief bij toe het behoud van de bronnen en de milieubescherming door de niet-werkende elektrische producten aan een geschikt afval-/recyclagecentrum te bezorgen (indien beschikbaar).

ES

INSTALACIÓN Y CAMBIO DE LAS PILAS
- Afloje el tornillo con un destornillador para abrir la puerta del compartimiento de las pilas situado en la parte inferior del producto.
- Inserte las pilas nuevas en el sentido correcto, como se indica en el interior del compartimiento de las pilas.
- Cierre el compartimento y atorníllelo bien.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN EN RELACIÓN A LAS PILAS
- No se deben recargar pilas que no sean recargables.
- Las pilas recargables se deben sacar del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables sólo se deben recargar bajo la supervisión de un adulto.
- No se deben usar juntas pilas de diferentes tipos, ni usar pilas nuevas con usadas.
- Solamente se deben utilizar pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente al recomendado.
- Las pilas se deben insertar en el sentido de la polaridad indicado.
- Las pilas agotadas deben retirarse del juguete.
- No se deben cortocircuitar los bornes.
- No deseche las pilas arrojándolas al fuego, dado que podrían filtrar su contenido o explotar.
- Las pilas deben ser cambiadas por un adulto.

¡Advertencia! Quite todos los materiales utilizados para el embalaje del juguete antes de dárselo a su hijo.

Eliminación y reciclaje
Los residuos eléctricos no se deben tirar a la basura junto con los demás desperdicios del hogar. Apoye activamente la conservación de los recursos y la protección del medio ambiente mediante la devolución de productos eléctricos inservibles a centros de gestión o reciclaje de residuos apropiados, en caso de disponer de ellos.

CS

VKLÁDÁNÍ A VÝMĚNA BATERIÍ
- Šroubovákem povolte šroub a otevřete dvířka bateriového prostoru ve spodní části výrobku.
- Vložte/vyměňte baterie ve správném směru uvedeném uvnitř bateriového prostoru.
- Bateriový prostor uzavřete a pevně přišroubujte kryt.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
- Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nedobíjejte.
- Dobíjecí baterie před dobíjením vyjměte z hračky.
- Dobíjecí baterie dobíjejte vždy pod dohledem dospělé osoby.
- Nepoužívejte zároveň baterie různých druhů, případně nové a použité baterie.
- Používejte pouze doporučené nebo ekvivalentní typy baterií.
- Baterie vkládejte se správnou polaritou.
- Nenechávejte vybité baterie uvnitř hračky.
- Nezkratujte přívodní koncovky.
- Baterie nevhazujte do ohně, mohou vytéci nebo explodovat.
- Baterie smí vyměňovat pouze dospělí.

Upozornění! Než dáte tuto hračku dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál!

Likvidace a recyklace
Staré elektrické přístroje nepatří do komunálního odpadu. Aktivně nás podpořte při ochraně přírodních zdrojů a při ochraně životního prostředí a tento přístroj odevzdejte do příslušných sběrných míst (pokud jsou k dispozici).

EL

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- Ξεσφίξτε τη βίδα με ένα κατσαβίδι για να ανοίξετε το καπάκι του χώρου της μπαταρίας στο κάτω μέρος του προϊόντος.
- Βάλτε μέσα / αντικαταστήστε τις καινούργιες μπαταρίες με τη σωστή κατεύθυνση που φαίνεται μέσα στον χώρο της μπαταρίας.
- Κλείστε το καπάκι του χώρου της μπαταρίας και βιδώσετε καλά τη βίδα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ
- Δεν πρέπει να επαναφορτίζονται οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν φορτιστούν.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται μαζί μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τις συνιστώμενες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι.
- Πρέπει να αποφεύγεται το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών τροφοδοσίας.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στη φωτιά, γιατί μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή ή να εκραγούν.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται από ενήλικο.

Προειδοποίηση! Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί σας.

Απόρριψη και ανακύκλωση
Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλούμε υποστηρίξτε μας ενεργά στη διατήρηση των πόρων και την προστασία του περιβάλλοντος, επιστρέφοντας τα μη λειτουργικά προϊόντα και τις μπαταρίες σε ένα κατάλληλο κέντρο απόρριψης/ανακύκλωσης (αν είναι διαθέσιμο).

SK

VKLADANIE A VÝMENA BATÉRIÍ
- Skrutkovačom povoľte skrutku a otvorte dvierka batériového priestoru v spodnej časti výrobku.
- Vložte/vymeňte batérie v správnom smere uvedenom vnútri batériového priestoru.
- Batériový priestor uzatvorte a pevne priskrutkujte kryt.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
- Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, nedobíjajte.
- Dobíjacie batérie pred dobíjaním vyberte z hračky.
- Dobíjacie batérie dobíjajte vždy pod dohľadom dospelej osoby.
- Nepoužívajte zároveň batérie rôznych druhov, prípadne nové a použité batérie.
- Používajte iba odporúčané alebo ekvivalentné typy batérií.
- Batérie vkladajte so správnou polaritou.
- Nenechávajte vybité batérie vnútri hračky.
- Neskratujte prívodné koncovky.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, môžu vytiecť alebo explodovať.
- Batérie smú vymieňať iba dospelí.

Upozornenie! Skôr než dáte túto hračku dieťaťu, odstráňte všetok obalový materiál!

Likvidácia a recyklácia
Elektrické výrobky nelikvidujte ako komunálny odpad. Pomôžte nám chrániť životné prostredie a cenné zdroje tým, že budete vracať nefunkčné elektrické výrobky na príslušné zberné miesto (ak je k dispozícii).

DA

ISÆTNING & UDSKIFTNING AF BATTERIER
- Brug en skruetrækker til at løsne skruen og åbne batteriskuffedækslet i bunden af produktet.
- Placér de nye batterier som anvist i batteriskuffen.
- Sæt dækslet på plads og skru skruen godt fast.

BATTERISIKKERHED
- Forsøg ikke at genoplade engangsbatterier.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet før genopladningen påbegyndes.
- Genopladelige batterier bør kun oplades under opsyn af en voksen.
- Bland ikke gamle og friske batterier eller batterityper.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type, som den anbefalede.
- Vær opmærksom på batteriernes polaritet, når disse isættes.
- Flade batterier bør fjernes fra legetøjet med det samme.
- Undgå at kortslutte polerne.
- Batterier må aldrig udsættes for åben ild, da de kan eksplodere eller begynde lække.
- Batterierne bør kun udskiftes af en voksen.

Advarsel! Fjern al emballage før legetøjet gives til barnet.

Bortskaffelse og Genbrug
Elektriske produkter må ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Vær aktivt støtte bevarelsen af naturressourcer og beskytte miljøet ved at returnere den defekte elektriske produkter på en genbrugscentral (hvor muligt).

RO

INSTALAREA ŞI ÎNLOCUIREA BATERIILOR
- Desfaceţi şurubul cu şurubelniţa pentru a deschide compartimentul pentru baterii de la partea inferioară a produsului.
- Introduceţi/înlocuiţi cu noile baterii în direcţia corectă indicată în interiorul compartimentului pentru baterii.
- Închideţi compartimentul pentru baterii şi strângeţi şurubul.

INSTRUCŢIUNI PRIVIND SECURITATEA BATERIILOR
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie să fie scoase din jucărie înainte de a fi încărcate.
- Bateriile reîncărcabile se vor încărca doar sub supravegherea unui adult.
- Nu utilizaţi simultan baterii noi şi vechi sau baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Se recomandă să utilizaţi numai baterii de acelaşi tip sau de tip echivalent.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Bateriile consumate trebuie scoase din jucărie.
- Bornele bateriilor nu trebuie scurtcircuitate.
- Nu aruncaţi bateriile în foc; bateriile pot curge sau pot exploda.
- Bateriile trebuie înlocuite de un adult.

Avertizare! Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de a oferi jucăria copilului dumneavoastră.

Eliminare şi reciclare
Deşeurile de produse electrice nu trebuie să fie eliminate cu deşeurile menajere. Vă rugăm să ne susţineţi activ în conservarea resurselor şi protejarea mediului prin returnarea produselor electrice nefuncţionale la un centru corespunzător de colectare/reciclare (dacă este disponibil).

SR

STAVLJANJE I ZAMENA BATERIJA
- Odvrnite vijak šrafcigerom da biste otvorili vrata odeljka za baterije na zadnjoj strani proizvoda.
- Stavite/zamenite nove baterije u pravilnom smeru označenom sa unutrašnje strane pretinca za baterije.
- Zatvorite pretinac i čvrsto stegnite šaraf.

MERE OPREZA U POGLEDU BATERIJA
- Nepunjive baterije ne sme da se pune.
- Punjive baterije treba da se izvade iz igračke pre punjenja.
- Punjive baterije treba puniti samo pod nadzorom odraslih osoba.
- Ne sme se mešati različite vrste baterija kao niti pune i slabe baterije.
- Treba koristiti samo baterije istog ili ekvivalentnog tipa.
- Prilikom stavljanja baterija treba da se vodi računa o polaritetu.
- Slabe baterije treba izvaditi iz igračke.
- Na konektorima za napajanje ne sme da se radi kratki spoj.
- Baterije nemojte da bacate u vatru; baterije bi mogle da cure ili da eksplodiraju.
- Baterije treba da menja samo odrasla osoba.

Upozorenje! Uklonite svu ambalažu pre davanja proizvoda detetu.

Bacanje i recikliranje
Otpad električnih proizvoda ne sme da se odlaže skupa s kućnim otpadom. Molimo da nas aktivno podržite u nastojanju da očuvamo prirodne izvore i zaštitimo prirodu tako da pokvarene električne uređaje odnesete u odgovarajuća postrojenja za prikupljanje/recikliranje (ukoliko postoje).

FI

PARISTOJEN ASENTAMINEN JA VAIHTAMINEN
- Avaa tuotteen pohjassa olevan paristolokeron kansi irrottamalla ruuvi ruuvimeisselillä.
- Aseta / vaihda uudet paristot oikeaan suuntaan, joka on merkitty paristolokeron pohjaan.
- Sulje paristolokero ja kiinnitä ruuvi kunnolla.

PARISTOJEN TURVATOIMET
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen lataamista.
- Ladattavat paristot on ladattava aikuisen valvonnassa.
- Eri tyyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa keskenään.
- Vain suositeltujen paristojen tyyppisiä tai vastaavia paristoja saa käyttää.
- Paristojen navat on asetettava oikeisiin suuntiin.
- Käytetyt paristot on poistettava lelusta.
- Syöttöliittimiä ei saa asettaa oikosulkuun.
- Älä heitä käytettyjä paristoja tuleen; paristot saattavat vuotaa tai räjähtää.
- Aikuisten tulee vaihtaa paristot.

Varoitus! Poista kaikki pakkausmateriaali ennen kuin annat lelun lapselle.

Hävittäminen ja kierrätys
Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tue meitä aktiivisesti resurssien säästämisessä ja luonnon suojelemisessa palauttamalla toimimattomat sähkötuotteet asianmukaiseen hävitys-/ kierrätyspisteeseen (mikäli olemassa).

HR

INSTALIRANJE I ZAMJENA BATERIJA
- Otpustite vijak odvijačem kako biste otvorili poklopac pretinca za baterije smješten na donjoj strani proizvoda.
- Umetnite / zamijenite nove baterije u skladu sa smjerom naznačenim u pretincu za baterije.
- Zatvorite pretinac za baterije i zavrnite vijak.

MJERE OPREZA ZA KORIŠTENJE BATERIJA
- Nepunjive baterije nisu namijenjene za ponovno punjenje.
- Punjive baterije potrebno je prije punjenja izvaditi iz igračke.
- Punjive baterije potrebno je puniti samo pod nadzorom odraslih osoba.
- Ne smiju se kombinirati baterije različitih tipova i starosti.
- Potrebno je koristiti samo baterije istog ili ekvivalentnog tipa, kao što je preporučeno.
- Baterije treba umetnuti u skladu s ispravnim polaritetom.
- Istrošene baterije potrebno je izvaditi iz igračke.
- Ne spajajte kratko kontakte baterije.
- Ne bacajte baterije u vatru. Baterije mogu iscuriti ili eksplodirati.
- Baterije treba zamijeniti odrasla osoba.

Upozorenje! Uklonite svu ambalažu prije nego igračku date djetetu.

Odlaganje i recikliranje
Električni otpad ne treba odlagati zajedno s kućnim otpadom. Molimo aktivno nas podržite u očuvanju resursa i zaštiti okoliša tako što ćete neispravne električne proizvode odnijeti u za to predviđeni centar za odlaganje/recikliranje (ako postoji).

SV

INSÄTTNING OCH UTBYTE AV BATTERI
- Lossa på skruven med en skruvmejsel för att öppna batteriluckan på produktens undersida.
- Sätt in/ersätt med nya batterier i den riktning som visas på insidan av batterifacket..
- Stäng batteriluckan och dra åt skruven.

SÄKERHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER
- Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Uppladdningsbara batterier måste tas ur leksaken innan de laddas upp.
- Uppladdningsbara batterier får endast laddas upp under vuxen översikt.
- Olika typer av batterier eller nya och använda batterier får inte blandas.
- Endast batterier av samma eller motsvarande typ rekommenderas för användning.
- Batterier måste sättas in med korrekt polaritet (+/-).
- Förbrukade batterier måste tas ur leksaken.
- Batterikontakterna får inte kortslutas.
- Kassera inte batterierna i en öppen eld, batterierna kan läcka eller explodera.
- Batterierna bör bytas ut av en vuxen.

Varning! Avlägsna allt förpackningsmaterial innan denna produkt ges till ett barn.

Kassering och återvinning
Uttjänta produkter får inte kastas i hushållssoporna.Hjälp oss att bevara resurser och skydda miljön genom att returnera icke-fungerande elektriska produkter till en återvinningscentral (om tillgängligt).

HU

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE
- A termék alján lévő elemtartó rekesz fedelének kinyitásához lazítsa meg a csavart egy csavarhúzóval.
- Az új elemeket az elemtartó rekeszben feltüntetett helyes irány szerint helyezze be / cserélje ki.
- Zárja be a rekeszt, majd szorosan csavarja be a csavart.

AZ ELEMEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK
- Ne töltse fel az újra nem tölthető elemeket.
- Az újratölthető elemeket vegye ki a játékból a töltés előtt.
- Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
- Ne keverjen össze különböző típusú, új és használt elemeket.
- Csak az ajánlott vagy azzal megegyező típusú elemeket használjon.
- Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
- A lemerült elemeket távolítsa el a játékból.
- Ne zárja rövidre a tápegység kivezetéseit.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, mert kifolyhatnak, vagy felrobbanhatnak.
- Az elemek cseréjét felnőtt végezze el.

Figyelmeztetés! Távolítsa el a csomagolást, mielőtt gyermekének adná a játékot.

Kiselejtezés és újrahasznosítás
Az elektromos termékek hulladékait nem szabad kidobni a háztartási szeméttel együtt. Ön is aktívan támogasson bennünket a természeti erőforrások megőrzésében és járuljon hozzá a környezet megóvásához oly módon, hogy a nem működő elektromos készülékeket visszajuttatja egy megfelelő gyűjtőhelyre/ újrahasznosító központba (ha van ilyen).

SL

NAMESTITEV & ZAMENJAVA BATERIJ
- Z izvijačem odvijte vijak in odprite predalček za baterije na dnu izdelka.
- Vstavite / zamenjajte baterije z novimi v pravilni smeri, ki je označena na notranji strani predalčka za baterije.
- Zaprite predalček in privijte vijak.

VARNOSTNA NAVODILA GLEDE BATERIJ
- Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne smete ponovno polniti.
- Baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače.
- Baterije za ponovno polnjenje je treba polniti pod nadzorom odrasle osebe.
- Ne smete mešati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij.
- Uporabljate lahko samo baterije istega ali enakovrednega tipa.
- Baterije morate vstaviti s pravilno polarnostjo.
- Prazne baterije je treba odstraniti iz igrače.
- Na priklopih ne sme priti do kratkega stika.
- Baterij ne odvrzite v ogenj; baterije lahko puščajo ali eksplodirajo.
- Baterije naj zamenja odrasla oseba.

Opozorilo! Preden igračo predate otroku, odstranite vso embalažo.

Odstranjevanje in recikliranje
Električnih izdelkov ne zavrzite med gospodinjske odpadke. Prosimo vas, da nas aktivno podprete pri ohranjanju virov in varovanju okolja s tem, da vrnete neuporabne električne izdelke ustreznemu centru za odpadke/recikliranje (če obstaja).

NO

INNSETTING & UTSKIFTING AV BATTERI
- Løsne skruen med en skrutrekker for å åpne dekselet til batterirommet i bunnen av produktet.
- Sett inn/erstatt de nye batteriene i den retningen som er angitt inne i batterirommet.
- Lukk batterirommet og trekk til skruen skikkelig.

SIKKERHETSFORHOLDSREGLER FOR BATTERI
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp.
- Oppladbare batterier skal fjernes fra leken før de lades opp.
- Oppladbare batterier skal kun lades opp under tilsyn av voksen.
- Forskjellige typer batterier eller nye og gamle batterier skal ikke blandes.
- Kun batterier av samme eller tilsvarende type som den som anbefales skal brukes.
- Batterier skal settes inn med polene i riktig retning.
- Utbrukte batterier skal fjernes fra leken.
- Tilkoblingsklemmen skal ikke kortsluttes.
- Ikke kast batterier på åpen ild; batterier kan lekke eller eksplodere.
- Batterier bør byttes ut av en voksen.

Advarsel! Fjern alt innpakningsmateriale før du gir denne leken til barnet ditt.

Avhending og resirkulering
Elektriske artikler bør ikke kastes sammen med husholdning-savfallet. Vennligst hjelp oss å bevare ressurser og beskytte miljøet ved å returnere defekte elektriske artikler til et egnet avhendings-/resirkuleringssenter (hvis tilgjengelig).